

はじめに

本書は、『おひさま [はじめのいっぽ] ー子どものための日本語ー』（子ども向け日本語教科書。以下『おひさま』）のワークブックです。教科書と一緒に使いやすいように同じトピックや学習項目を扱っていますが、ワークブックのみでの利用も可能です。教育機関はもちろん、ご家庭でもお使いいただけます。本書の対象者は、マルチリンガル（複数の言語を使用する人）やバイリンガルの子供もです。彼らは、複数の言語や文化に囲まれて成長しています。その中には、母語や継承語（親から受け継いだ言葉）として日本語を学ぶ子どももいれば、外国語として日本語を学ぶ子どももいます。本書は、そのような子ども達が楽しみながら、自己表現と相互理解を可能にする日本語を学び、知的好奇心や国際感覚を育むことを目指しています。

太陽光は透明に見えますが、その中にはいろいろな色の光があります。これはまさに、子ども達の「複言語」のようです。また、子ども達には自ら主体となって輝いてほしい、周囲の人々をあたたかい気持ちにする存在になってほしいという願いも込めて『おひさま』というタイトルをつけました。

『おひさま』は、世界各地の小学校や幼稚園、補習校、日本語教室、ご家庭でご使用いただいております。「子どもが自分で本棚から引っ張り出してくれます」「学校に置いておく教材なのに、児童が持って帰りたいと言うんです」など、嬉しいコメントをたくさんいただける、子ども達に愛される教材となりました。これは『おひさま』の刊行にあたりご協力くださった皆様、『おひさま』を使ってくださっている皆様のおかげです。心よりお礼を申し上げます。

そして、岡野秀夫さん、市川麻里子さん、坂本麻美さんをはじめ、くろしお出版の方々には、『おひさま』に引き続き、本書『おひさまワークブック』においても、言葉に尽くせぬほどお世話になりました。心ときめくイラストを描いてくださった坂木浩子さん、鈴木祐里さん、畠中美幸さんにも感謝の気持ちでいっぱいです。

本書も、世界中で「子どもに楽しく日本語を教えたい！」と思っていらっしゃる先生方、保護者の皆様に様々なかたちでご活用いただけることを願っております。

2022 年  
著者一同



もくじ

|                           |    |                                      |    |
|---------------------------|----|--------------------------------------|----|
| だい 1 ぽ ● ぼく・わたし .....     | 6  | だい 14 ぽ ● せいかつ .....                 | 45 |
| だい 2 ぽ ● かぞく .....        | 9  | だい 15 ぽ ● ふく .....                   | 48 |
| だい 3 ぽ ● せかいのくに .....     | 12 | だい 16 ぽ ● きせつ・てんき .....              | 51 |
| だい 4 ぽ ● にほん .....        | 15 | だい 17 ぽ ● ことばあそび .....               | 54 |
| だい 5 ぽ ● ごはん・おやつ .....    | 18 | だい 18 ぽ ● むかしばなし .....               | 58 |
| だい 6 ぽ ● やさい・くだもの .....   | 21 | だい 19 ぽ ● せかいのおはなし .....             | 62 |
| だい 7 ぽ ● おこのみやき .....     | 24 | だい 20 ぽ ● <sup>すぽーつ</sup> スポーツ ..... | 66 |
| だい 8 ぽ ● たんじょうび .....     | 27 | だい 21 ぽ ● おんがく .....                 | 70 |
| だい 9 ぽ ● おしょうがつ .....     | 30 | だい 22 ぽ ● おでかけ .....                 | 74 |
| だい 10 ぽ ● いろいろなぎょうじ ..... | 33 | だい 23 ぽ ● まち .....                   | 78 |
| だい 11 ぽ ● どうぶつ .....      | 36 | だい 24 ぽ ● かんきょう .....                | 82 |
| だい 12 ぽ ● きょうりゅう .....    | 39 | だい 25 ぽ ● うちゅう .....                 | 86 |
| だい 13 ぽ ● はな・き .....      | 42 | だい 26 ぽ ● みらいのぼく・わたし ...             | 90 |



## ● 本書の特徴

### 1 マルチリンガル・バイリンガルの子どもが対象

マルチリンガル（複数の言語を使用する人）やバイリンガルの子ども達が対象です。海外在住の日本人家庭の子ども、帰国子女、外国人の子どもなどにお使いいただけます。

### 2 多様なトピック、国際感覚を養う内容で日本語を学ぶ

「ごはん・おやつ」「季節・天気」など生活に関わるトピックから、「世界の国」「動物」「環境」「宇宙」など、子どもの知的好奇心を刺激し、思考や内面を豊かにするトピックを選び、構成しています。日本だけでなく、世界の国々に視野を広げながら、国際感覚を養うことができます。

### 3 読み書きの力を身につける

『おひさま』（教科書）は、聞く・話す活動を中心に構成していましたが、本書は、読む・書く活動を中心とした構成となっています。

## ● 本書の使い方

### 本書の構成

本冊（ことばの活動、読み物）と別冊（ひらがな・カタカナ練習帳）に分かれています。本冊と並行して別冊を使うことも可能ですし、別々にお使いいただくこともできます。また、『おひさま』シリーズのWEBサイトには、『おひさまワークブック』の解答例、読み物で利用できるWEBサイトなどを掲載しています。

### 各活動のねらいとやり方

#### ことばの活動

語彙・表現・文法の定着を目指します。『おひさま』の内容がベースとなっていますが、ワークブックだけでも使いやすいよう工夫してあります。子どもが楽しみながら取り組めるよう、様子を見ながら進めてください。

#### 読み物

各トピックに合わせた読み物です。手紙や日記、お話など様々な読み物を通して、読解力と思考力を高めます。本書には、内容理解だけでなく、想像力を働かせたり、自分の考えを書いたりする問題もあります。大人が期待する答えにならなくても構いません。ぜひ、子ども達の発想やアイデアを尊重して、自由に表現してもらってください。日本語だけで答えを書くのが難しい場合は、別の言語で書いてから、日本語でどう表現するのかを一緒に考えるのも一つの方法です。

### ひらがな・カタカナ練習帳（別冊「かきかた」）

五十音順ではなく、一筆で簡単に書ける文字から練習ができます。なぞり書きの部分の説明（例：「し」は「うえからしたに」「みぎにまがって」「すこしうえに」）を参考に、書き方も具体的に教えてあげてください。また、本書だけで書く練習が足りない場合は、WEBサイトに練習シートがありますので、適宜ご活用ください。

ひらがな・カタカナの習得には、個人差があります。数回でスツときれいに書ける子どももいれば、ゆっくり覚える子どももいます。書き順通りに、整った字を書かせることを最優先にするのではなく、楽しく文字に慣れることに重点をおいてください。また、覚えたはずのひらがな・カタカナを子どもが忘れてしまうこともよくあります。忘れてしまっても、脳の中から消え去っているわけではありません。繰り返し練習することで、確実に定着に近づきますので、焦らず一歩一歩進みましょう。

### 星マーク（難易度）

星の数で、各活動の難易度を示しています。同じ教室に様々な年齢、日本語レベルの子どもが混在する場合、適宜その子どもにあった練習問題を使い分けてください。また、星のレベルによって、本書をカスタマイズ（例：1年目は星1つと2つの問題をメインに、2年目は星3つの問題をメインにするなど）もできます。

- ★ 入門レベル……学習項目である語彙や意味が理解できていれば解ける問題
- ★★ 基本レベル……学習項目である語彙や意味を理解し、使えるレベルであれば解ける問題
- ★★★ 応用レベル……自分で考え、想像するなど、複雑な思考や表現を必要とする問題

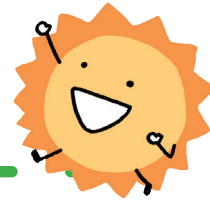
## ● 『おひさま』シリーズ WEB サイト

<https://www.9640.jp/ohisama/>

- ・ 本書の解答例
- ・ リンク集（読み物で利用できるWEBサイト）
- ・ ひらがな・カタカナ練習シート



# ぼく・わたし



1 にほんごは どれですか。○を つけましょう。  
ほかに も しって いる ことばが あれば ◎を つけましょう。

Thank you

ありがとう

谢谢

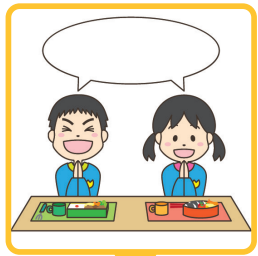
감사합니다

Danke schön

Gracias

Obrigada

2 えと あいさつを せんで つなぎましょう。



ただいま

ありがとう

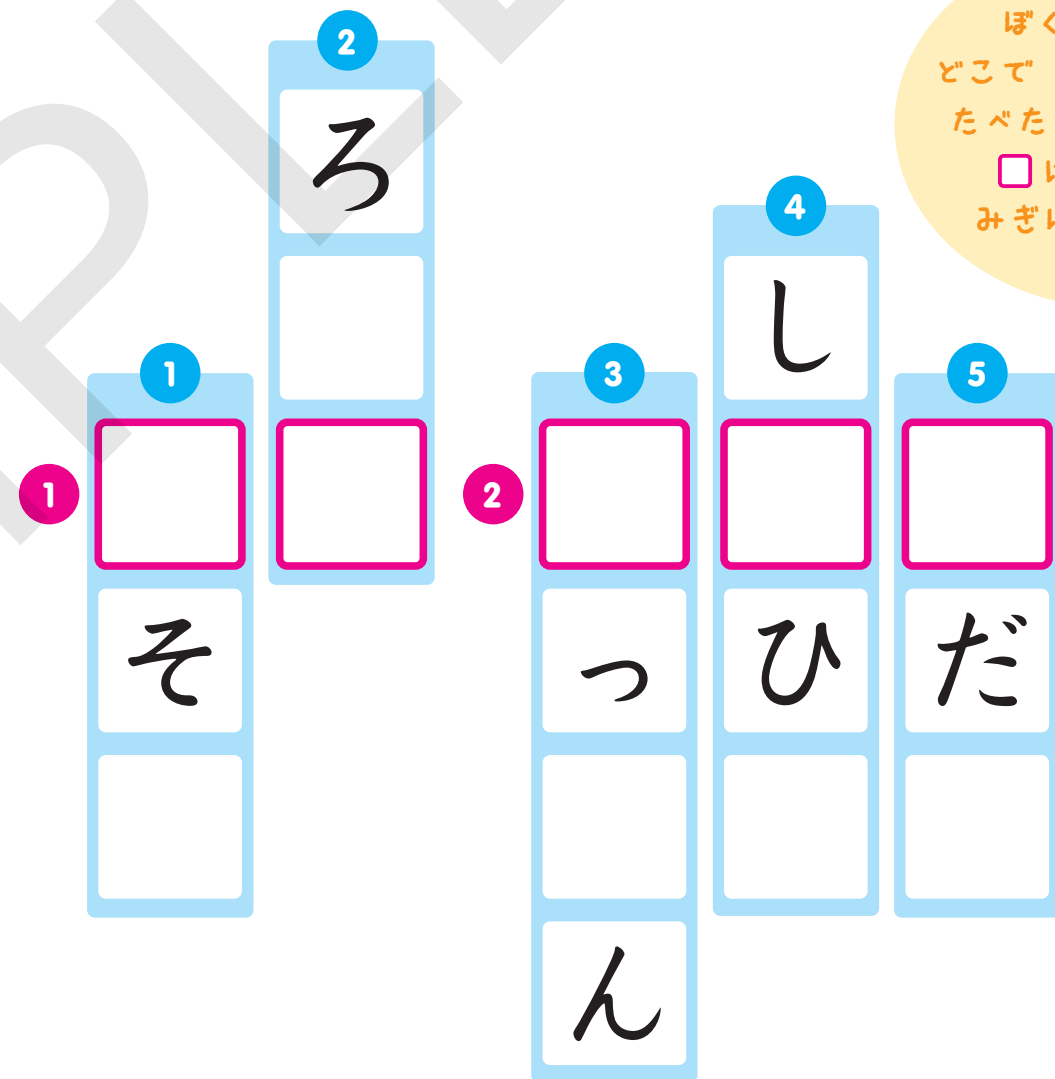
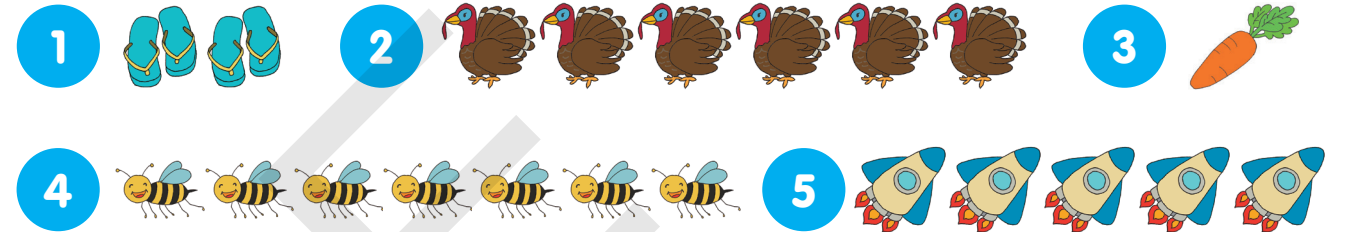
いただきます

こんばんは

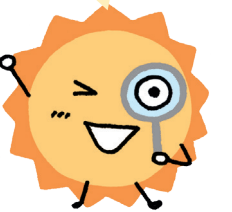
3 あなたの なまえを ひらがなで かきましょう。  
れい: はるき

4 あなたの なまえを ほかの くのに ことばで かきましょう。  
れい: ハルキ、春樹、HARUKI、はるき...

5 したの えを かぞえて、① から ⑤ の  
たての □に かきましょう。  
□の ことばは なんですか。



ぼくが きょう  
どこで どんな おやつを  
たべたか わかるかな。  
□は ひだりから  
みぎに よんでね。



6 きょう (または きのう) おやつに なにを いくつ  
たべましたか。

わたし／ぼくは ..... を ..... たべました。  
(なに) (いくつ)

てがみを よんで もんだいに こたえましょう。

けいくんへ

こんにちは。ぼくは ねこです。

なまえは そらです。<sup>いっ</sup>1さいです。くろい ねこです。

あしは しろいです。みんな よく「くつしたみたい!」と いいます。

となりの うちに すんで います。

ごはんは <sup>きゃつとふーど</sup>キャットフードです。でも ほんとうは すしが すきです。

<sup>きゃつとふーど</sup>キャットフードは あまり すきじゃ ありません。

まいにち <sup>てれび</sup>テレビを <sup>あにめ</sup>みます。アニメが すきです。

ぼくと ともだちに なって ください。

そらより

1 ねこの なまえは なんですか。

2 ねこが すきな たべものは なんですか。

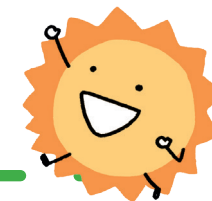
3 あなたは ねこと ともだちに なりたいですか。  
どうしてですか。

ともだちに \_\_\_\_\_ です。

(どうして?)



# かぞく



1

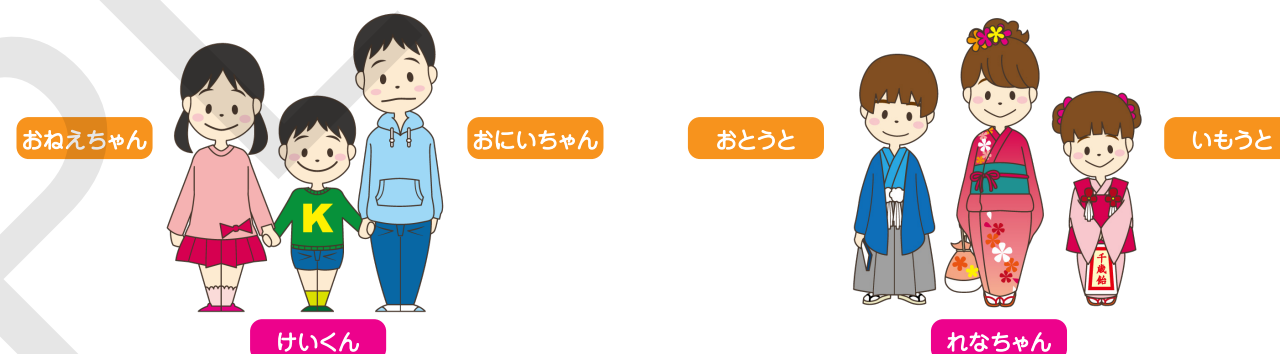
★

したの えを みて つぎの ぶんが あっていたら ○、  
まちがっていたら ×を かきましよう。

( ) けいくんには いもうとが います。

( ) けいくんには おねえちゃんが います。

( ) れなちゃんには おとうとが います。

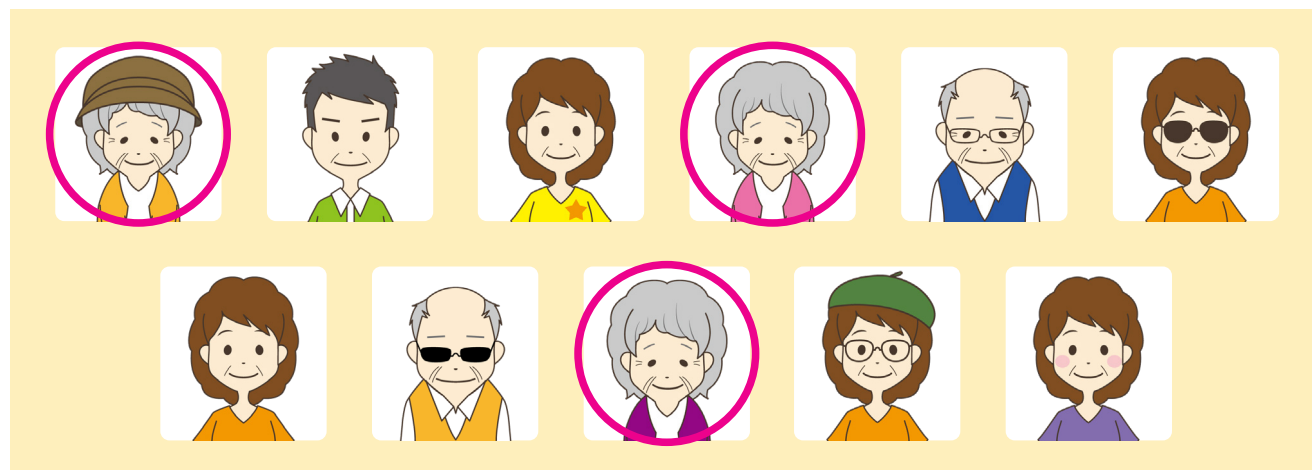


2

★★

したの えを みて かぞえましよう。  
それぞれ なんにん いますか。ひらがなで かきましよう。

れい:おばあちゃん さんにん



おばあちゃん おじいちゃん おじちゃん おばちゃん

さんにん

# もくじ

## ひらがな

### 1 ぼんの せんで かく 3

|         |   |
|---------|---|
| し へ つ く | 3 |
| て そ ろ る | 4 |
| ひ ん の   | 5 |

### 1 ぼんの せんと てんで かく 6

|       |   |
|-------|---|
| う え ら | 6 |
|-------|---|

### 2 ぼんの せんで かく 7

|         |    |
|---------|----|
| い こ り ち | 7  |
| す み よ   | 8  |
| ゆ と め ぬ | 9  |
| わ ね れ   | 10 |

### 2 ぼんの せんと てんで かく 11

|         |    |
|---------|----|
| お か む や | 11 |
|---------|----|

### 3 ぼんの せんで かく 12

|         |    |
|---------|----|
| あ さ せ に | 12 |
| け は ま も | 13 |
| を       | 14 |

### 4 ぼんの せんや てんで かく 14

|       |    |
|-------|----|
| き た   | 14 |
| な ふ ほ | 15 |

|         |    |
|---------|----|
| ひらがなひょう | 16 |
|---------|----|

|        |    |
|--------|----|
| れんしゅう① | 5  |
| れんしゅう② | 6  |
| れんしゅう③ | 8  |
| れんしゅう④ | 10 |
| れんしゅう⑤ | 14 |
| れんしゅう⑥ | 15 |
| れんしゅう⑦ | 20 |
| れんしゅう⑧ | 29 |

## カタカナ

### 1 ぼんの せんで かく 18

|         |    |
|---------|----|
| へ ノ フ レ | 18 |
|---------|----|

### 1 ぼんの せんと てんで かく 19

|     |    |
|-----|----|
| ン ソ | 19 |
|-----|----|

### 1 ぼんの せんと 2つの てんで かく 19

|     |    |
|-----|----|
| シ ツ | 19 |
|-----|----|

### 2 ぼんの せんで かく 20

|         |    |
|---------|----|
| ニ リ ト   | 20 |
| ハ ル メ ア | 21 |
| イ カ ク ナ | 22 |
| ラ ス ヌ ワ | 23 |
| ヲ セ マ ム | 24 |
| ヤ コ ユ ヒ | 25 |

### 2 ぼんの せんと 2つの てんで かく 26

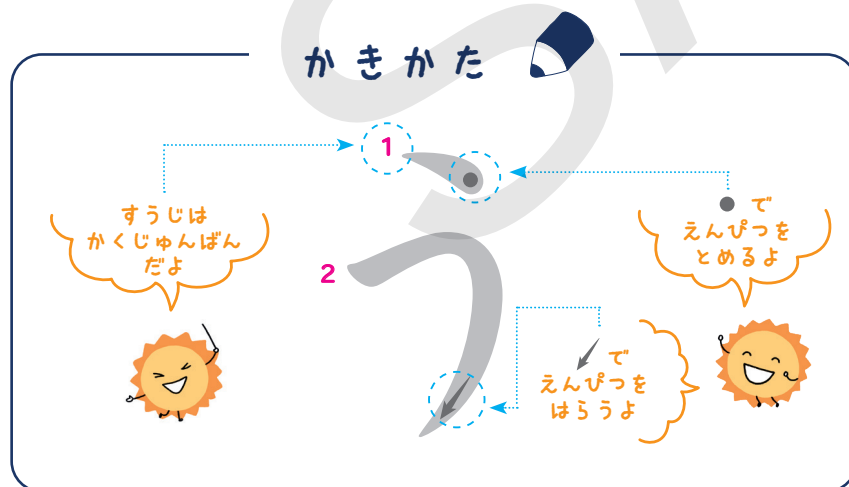
|     |    |
|-----|----|
| ネ ホ | 26 |
|-----|----|

### 3 ぼんの せんで かく 26

|         |    |
|---------|----|
| ミ エ     | 26 |
| オ キ ケ サ | 27 |
| タ チ テ ウ | 28 |
| モ ヨ ロ   | 29 |

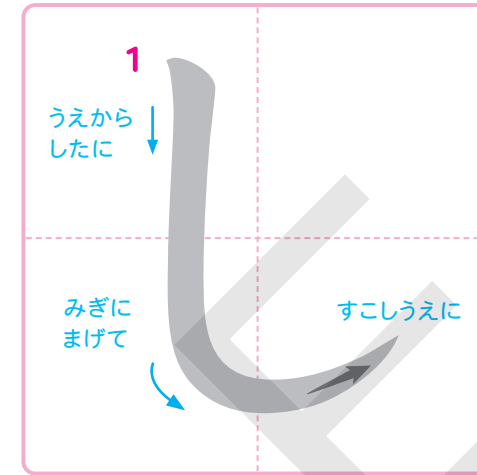
|         |    |
|---------|----|
| カタカナひょう | 30 |
|---------|----|

## かきかた

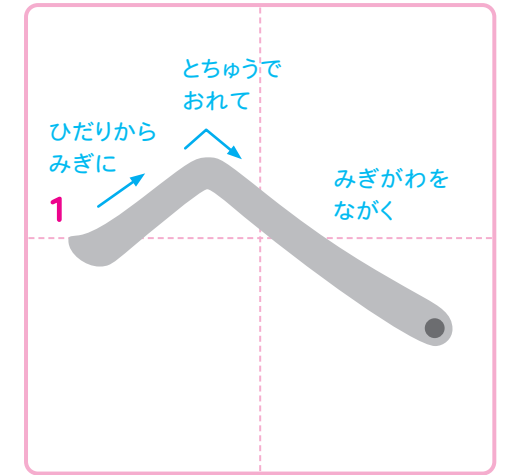
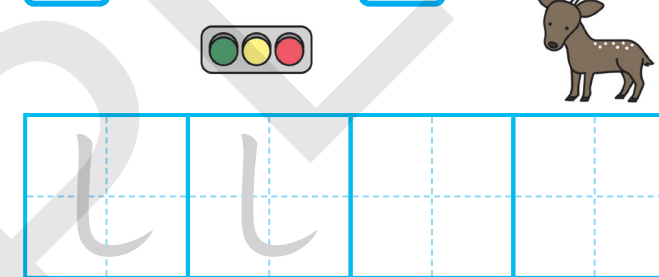


## 1 ぼんの せんで かく

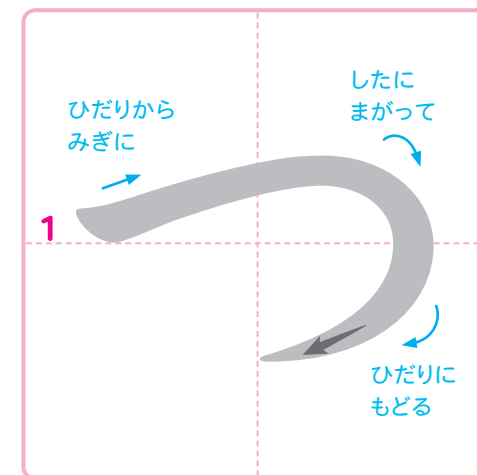
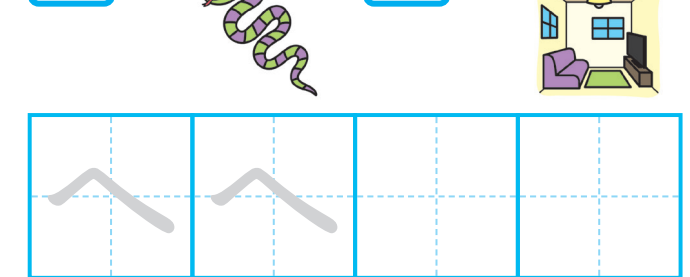
1 ぼんの せんで かきます。  
とちゅうで、えんぴつを かみから はなしては いけません。



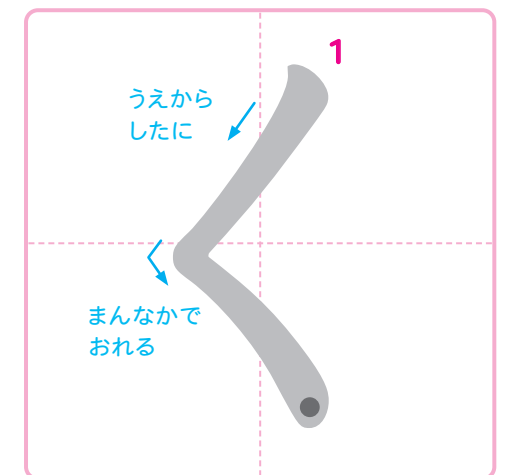
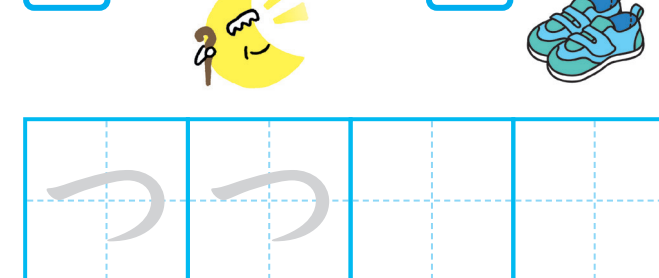
し んごう か



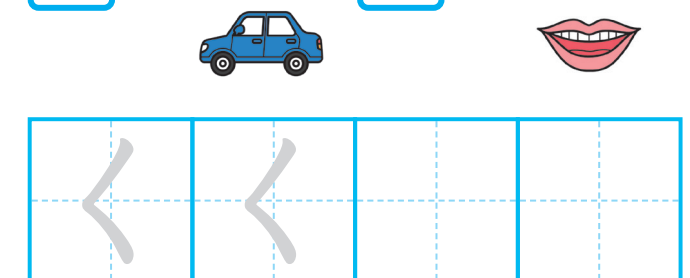
へ び や



う き く



く るま ち



## ひらがな

■ 著者紹介

山本絵美（やまもと えみ）

〔現職〕ライデン大学日本学科日本語講師、てらこやライデン日本語講師

〔略歴〕ユトレヒト大学日本語講師、ハーグ・ロッテルダム日本語補習授業校講師を経て現職。

〔著書〕『親と子をつなぐ継承語教育―日本・外国にルーツを持つ子ども―』（共著、くろしお出版 2019）、『おひさま 〔はじめてのいっば〕 ―子どものための日本語―』（共著、くろしお出版 2018）

上野淳子（うえの じゅんこ）

〔現職〕てらこやアムステルダム日本語主任講師

〔略歴〕南ホラント大学日本学科日本語講師を経て現職。

〔著書〕『おひさま 〔はじめてのいっば〕 ―子どものための日本語―』（共著、くろしお出版 2018）

米良好恵（めら よしえ）

〔現職〕てらこやアムステルダム日本語講師、教育コメンテーター・講師、心理カウンセラー

〔略歴〕通訳、英語教師、KLM オランダ航空の客室乗務員を経て現職。

〔著書〕『おひさま 〔はじめてのいっば〕 ―子どものための日本語―』（共著、くろしお出版 2018）

本田弘之（ほんだ ひろゆき）

〔現職〕北陸先端科学技術大学院大学グローバルコミュニケーションセンター長、先端科学技術研究科（兼務）教授

〔略歴〕高校教諭を経て、青年海外協力隊に参加し、日本語教育に携わる。杏林大学外国語学部教授を経て現職。

〔著書〕『日本語を教えるための教授法入門』（共著、くろしお出版 2021）、『街の公共サインを点検する―外国人にはどう見えるか―』（共著、大修館書店 2017）、『すぐ書ける！きれいに書ける！ひらがな・カタカナ練習ノート』（アルク 2014）ほか多数。

■ 写真提供・協力

ヤマハ株式会社

-----

写真 AC

iStock

shutterstock

photolibrary

Pixabay

■ イラスト

坂木浩子（ぼるか）

鈴木祐里

畠中美幸

-----

イラスト AC

いらすとや

シルエット AC

■ 書籍デザイン／DTP

鈴木祐里

■ 編集

市川麻里子

坂本麻美

おひさまワークブック 〔はじめてのいっば〕

―子どものための日本語―

OHISAMA WORKBOOK [First Steps] : Japanese Textbook for Multilingual Children

2022年 7月28日 第1刷 発行

|           |                                                                                                                                          |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 〔著者〕      | やまもと え み    うえ の じゅん こ    め ら よ し え    ほん だ ひろゆき<br>山本絵美・上野淳子・米良好恵・本田弘之                                                                  |
| 〔発行人〕     | 岡野秀夫                                                                                                                                     |
| 〔編集〕〔発行所〕 | 株式会社 くろしお出版<br>〒102-0084 東京都千代田区二番町4-3<br>Tel : 03・6261・2867    Fax : 03・6261・2879<br>URL : https://www.9640.jp   Mail : kurosio@9640.jp |
| 〔印刷〕      | シナノ書籍印刷                                                                                                                                  |

© 2022 YAMAMOTO Emi, UENO Junko, MERA Yoshie, HONDA Hiroyuki, Kurosio Publishers  
ISBN 978-4-87424-911-6 C0081

乱丁・落丁はお取り替えいたします。本書の無断転載・複製・複写（コピー）・翻訳を禁じます。  
本書を第三者に依頼して、スキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内利用であっても、著作権上、認められておりません。